



SAOPŠTENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR IV

SARAJEVO, 28.02.2012.

BROJ/ NUMBER 1

UNUTRAŠNJE MIGRACIJE U BOSNI I HERCEGOVINI za 2011. godinu. *Internal migration in Bosnia and Herzegovina for 2011.*

U ovom saopštenju dati su podaci o unutrašnjim migracionim kretanjima stanovništva Bosne i Hercegovine za 2011. godinu. Obuhvaćeni su svi stanovnici, po spolnoj i starosnoj strukturi, koji su registrovali promjenu njihovog prebivališta, uključujući i kretanja između entiteta i Brčko distrikta BiH.

This release presents data on internal migration in Bosnia and Herzegovina for 2011. Whole population, by sex and age structure, that deregistered their place of residence including migration between both entities and Brcko District is covered.

Na nivou Bosne i Hercegovine broj doseljenih/odseljenih stanovnika iznosio je 32.401. Od toga , **broj doseljenih** u:

At level of Bosnia and Herzegovina population number of immigration/emigration is 32.401. There of, **number of immigrants to** :

- FBiH iznosi 21.474, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 6,1%;
- Republici Srpskoj je 10.360, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 14,0%;
- Brčko distrikt BiH iznosi 567, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 17,7%.

- Federation of B&H is 21.474, that, in comparison to the same period indicates decrease for 6,1%;
- Republic of Srpska is 10.360, that ,in comparison to the same period indicates decrease for 14,0%;
- Brcko District is 567, that ,in comparison to the same period indicates decrease for 17,7%.

Za isti period **broj odseljenih** iz:

- FBiH je 21.978, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 7,7%;
- RS je 9.633, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 10,9%;
- Brčko distrikta BiH je 790 stanovnika što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 18,0%.

For the same period, **number of emigrants** from;

- Federation of BiH is 21.978, that ,in comparison to the same period indicates decrease for 7,7%;
- Republic of Srpska is 9.633, that ,in comparison to the same period indicates decrease for 10,9 %;
- Brcko District is 790, that ,in comparison to the same period indicates decrease for 18,0% .

Ukupni migracioni saldo Republike Srpske je 727, Federacije Bosne i Hercegovine -540, a Brčko distrikta BiH je -223. Najveći broj preseljenog stanovništva unutar Bosne i Hercegovine bilo je starosti od 20 do 39 godina (16.991 stanovnika) što predstavlja 52,4 % ukupnih kretanja.

Total net migration in Republic of Srpska is 727, in Federation of BiH -540, and in Brcko District -223.

Majority migrants in Bosnia and Herzegovina were persons between 20-39 years of age (16.991 people) which represent 52,4 % of total migration.

Posmatrano prema spolnoj strukturi, udio ženske populacije u ukupnim migracionim kretanjima iznosio je 18.544 ili 57,2 %, a muške 13.857 ili 42,8 %.

In regard to gender structure share of female population in total migration is 18.544 or 57,2% and male 13.857 or 42,8%.

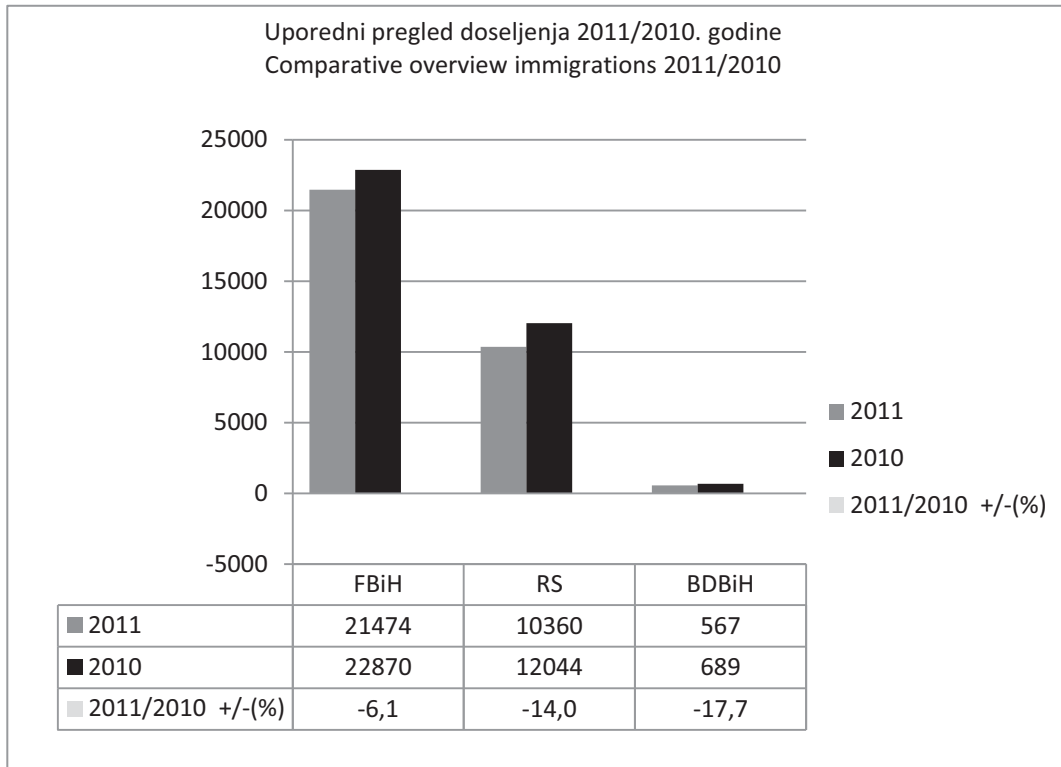
1. Pregled migracionih kretanja u BiH za 2011. godinu
The overview of BiH population migration for 2011

Odseljeni iz/ <i>Emigrants from</i>	Dospeljeni u/immigrants to			
	Ukupno BiH <i>Total B&H</i>	Federacija BiH <i>Federation of B&H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	Brčko distrikt BiH <i>District Brcko</i>
Ukupno BiH	32401	21474	10360	567
Federacija BiH	21978	18017	3671	290
Republika Srpska	9633	3151	6205	277
Brčko distrikt BiH	790	306	484	0

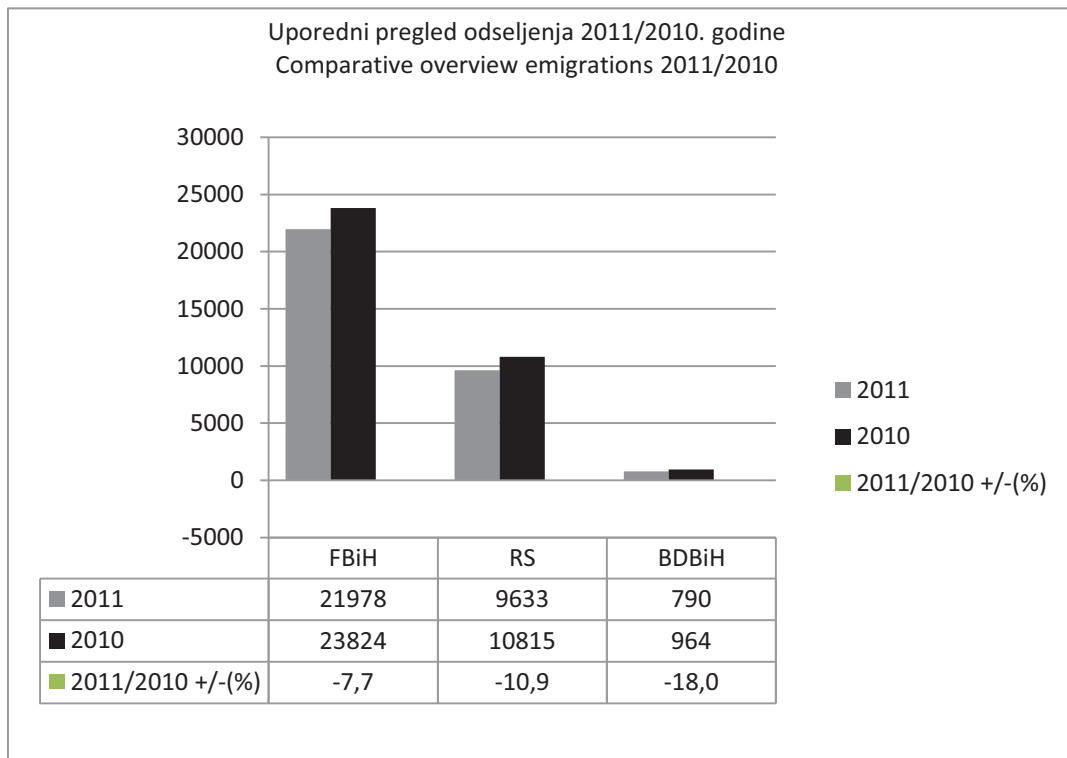
2. Uporedni pregled migracionih kretanja u BiH za 2011. i 2010. godinu
Comparative overview of BiH population migration for 2011 & 2010

godina/ year	Odseljeni iz/ <i>Emigrants from</i>	Dospeljeni u/immigrants to			
		Ukupno BiH <i>Total B&H</i>	Federacija BiH <i>Federation of B&H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	Brčko distrikt BiH <i>District Brcko</i>
2011.	Ukupno BiH	32401	21474	10360	567
2010.	Total B&H	35603	22870	12044	689
2011.	Federacija BiH	21978	18017	3671	290
2010.	<i>Federation of B&H</i>	23824	18929	4538	357
2011.	Republika Srpska	9633	3151	6205	277
2010.	Republic of Srpska	10815	3596	6887	332
2011.	Distrikt Brčko	790	306	484	0
2010.	District Brcko	964	345	619	0

Grafikon 1
Graph 1



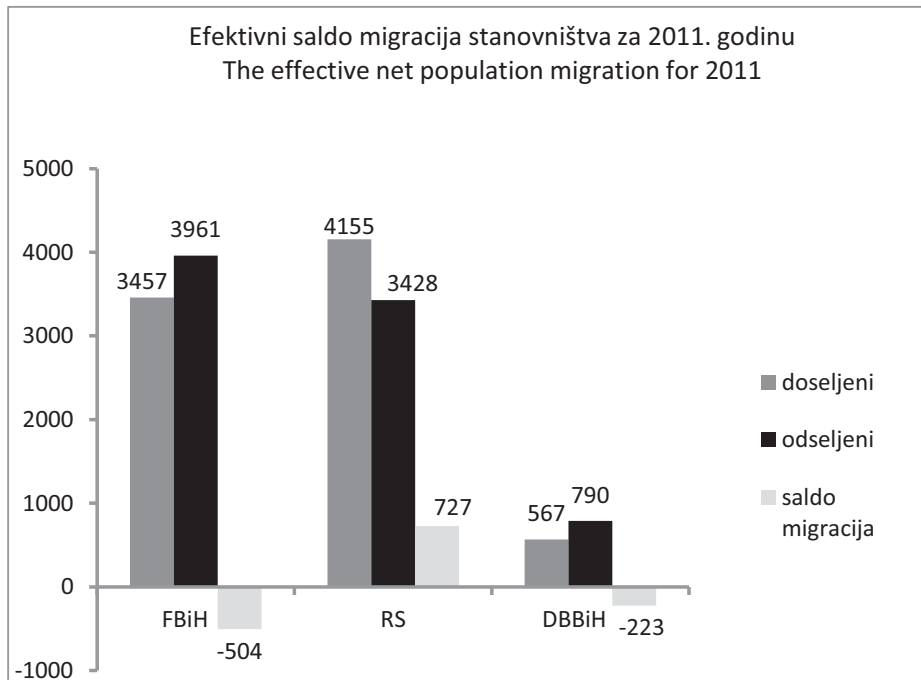
Grafikon 2
Graph 2



3. Efektivni saldo migracija stanovništva za 2011. godinu
The effective net population migration for 2011

Vrsta migracije Type of migration	Federacija BiH <i>Federation of B&H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	Brčko distrikt BiH <i>District Brcko</i>
doseljeni immigrants	3457	4155	567
odseljeni emigrants	3961	3428	790
saldo migracija net migration	-504	727	-223

Grafikon 3
Graph 3



4. Saldo migracija stanovništva Bosne i Hercegovine unutar BiH, prema FBiH, RS, Brčko distriktu BiH za 2011. godinu
 Net migration of the population inside BiH, by FBiH, RS, District Brcko for 2011

doseljeni u / odseljeni iz	Ukupno Total	Federacija BiH Federation of B&H	Republika Srpska Republic of Srpska	Brčko distrikt BiH District Brcko	Immigrants to/ Emigrants from
Bosna i Hercegovina					
doseljeni	32401	21474	10360	567	immigrants
odseljeni	32401	21978	9633	790	emigrants
saldo	0	-504	727	-223	net migration
Federacija BiH					
doseljeni	21474	18017	3151	306	immigrants
odseljeni	21978	18017	3671	290	emigrants
saldo	-504	0	-520	16	net migration
Republika Srpska					
doseljeni	10360	3671	6205	484	immigrants
odseljeni	9633	3151	6205	277	emigrants
saldo	727	520	0	207	net migration
Brčko distrikt BiH					
doseljeni	567	290	277	0	immigrants
odseljeni	790	306	484	0	emigrants
saldo	-223	-16	-207	0	net migration

5. Saldo migracija stanovništva Bosne i Hercegovine prema starosti za 2011. godinu
Net migration of the population inside BiH by age groups for 2011

dospeljeni u/immigrants to odseljeni iz/emigrants from	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
Bosna i Hercegovina																			
dospeljeni/immigrants to	32401	764	825	670	2350	5132	5933	3611	2315	1809	1693	1687	1613	1295	778	867	581	349	129
odseljeni/emigrants from	32401	764	825	670	2350	5132	5933	3611	2315	1809	1693	1687	1613	1295	778	867	581	349	129
saldo/net migration	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Federacija BiH																			
dospeljeni/immigrants to	21474	524	470	420	1567	3724	4134	2440	1520	1199	1117	1103	957	768	464	494	303	204	66
odseljeni/emigrants from	21978	512	479	439	1585	3784	4151	2442	1516	1197	1123	1104	999	836	515	576	394	238	88
saldo/net migration	-504	12	-9	-19	-18	-60	-17	-2	4	2	-6	-1	-42	-68	-51	-82	-91	-34	-22
Republika Srpska																			
dospeljeni/immigrants to	10360	225	345	239	700	1319	1700	1115	758	579	553	564	627	507	305	363	267	135	59
odseljeni/emigrants from	9633	208	309	216	710	1255	1636	1068	736	562	535	544	581	435	249	275	175	101	38
saldo/net migration	727	17	36	23	-10	64	64	47	22	17	18	20	46	72	56	88	92	34	21
Brčko distrikt BiH																			
dospeljeni/immigrants to	567	15	10	11	83	89	99	56	37	31	23	20	29	20	9	10	11	10	4
odseljeni/emigrants from	790	44	37	15	55	93	146	101	63	50	35	39	33	24	14	16	12	10	3
saldo/net migration	-223	-29	-27	-4	28	-4	-47	-45	-26	-19	-12	-19	-4	-4	-5	-6	-1	0	1

6. Broj doseljenih prema spolu i starosti za 2011. godinu
Number of Immigrants by sex and age for 2011

Dospeljeni u/ Immigrants to	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
UKUPNO BiH																			
ukupno/total	32401	764	825	670	2350	5132	5933	3611	2315	1809	1693	1687	1613	1295	778	867	581	349	129
muški/males	13857	399	440	344	913	1439	1972	1612	1124	978	895	933	850	701	423	403	256	140	35
ženski/females	18544	365	385	326	1437	3693	3961	1999	1191	831	798	754	763	594	355	464	325	209	94
Federacija BiH																			
ukupno/total	21474	524	470	420	1567	3724	4134	2440	1520	1199	1117	1103	957	768	464	494	303	204	66
muški/males	8850	264	246	211	559	980	1370	1064	727	636	581	592	493	421	256	232	129	73	16
ženski/females	12624	260	224	209	1008	2744	2764	1376	793	563	536	511	464	347	208	262	174	131	50
Republika Srpska																			
ukupno/total	10360	225	345	239	700	1319	1700	1115	758	579	553	564	627	507	305	363	267	135	59
muški/males	4762	126	188	127	319	435	563	519	384	324	304	330	344	270	160	167	123	62	17
ženski/females	5598	99	157	112	381	884	1137	596	374	255	249	234	283	237	145	196	144	73	42
Brčko distrikt BiH																			
ukupno/total	567	15	10	11	83	89	99	56	37	31	23	20	29	20	9	10	11	10	4
muški/males	245	9	6	6	35	24	39	29	13	18	10	11	13	10	7	4	4	5	2
ženski/females	322	6	4	5	48	65	60	27	24	13	13	9	16	10	2	6	7	5	2

7. Broj odseljenih prema spolu i starosti za 2011. godinu
Number of emigrants by sex and age for 2011

Odseljeni iz / Emigrants from	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
UKUPNO BiH																			
ukupno/total	32401	764	825	670	2350	5132	5933	3611	2315	1809	1693	1687	1613	1295	778	867	581	349	129
muški/males	13857	399	440	344	913	1439	1972	1612	1124	978	895	933	850	701	423	403	256	140	35
ženski/females	18544	365	385	326	1437	3693	3961	1999	1191	831	798	754	763	594	355	464	325	209	94
Federacija BiH																			
ukupno/total	21978	512	479	439	1585	3784	4151	2442	1516	1197	1123	1104	999	836	515	576	394	238	88
muški/males	9085	264	257	226	567	1010	1396	1053	708	644	587	596	509	461	271	247	174	92	23
ženski/females	12893	248	222	213	1018	2774	2755	1389	808	553	536	508	490	375	244	329	220	146	65
Republika Srpska																			
ukupno/total	9633	208	309	216	710	1255	1636	1068	736	562	535	544	581	435	249	275	175	101	38
muški/males	4391	115	166	111	320	400	520	497	379	308	289	315	322	228	144	148	74	45	10
ženski/females	5242	93	143	105	390	855	1116	571	357	254	246	229	259	207	105	127	101	56	28
Brčko distrikt BiH																			
ukupno/total	790	44	37	15	55	93	146	101	63	50	35	39	33	24	14	16	12	10	3
muški/males	381	20	17	7	26	29	56	62	37	26	19	22	19	12	8	8	8	3	2
ženski/females	409	24	20	8	29	64	90	39	26	24	16	17	14	12	6	8	4	7	1

Metodološka objašnjenja

Izvor podataka

Istraživanje o unutrašnjim migracijama se provodi na osnovu podataka koji se prikupljaju u Agenciji za identifikacione dokumente, evidenciju i razmjenu podataka Bosne i Hercegovine.

Zakonom o prebivalištu i boravištu državljana Bosne i Hercegovine (Sl.glasnik BiH broj 32/01) je regulisana zakonska obaveza prijave i odjave prebivališta za sve državljane BiH.

Obuhvat

Podaci u ovom saopštenju obuhvataju sve državljane BiH, kao i strance kojima je odobren stalni boravak i koji su prijavili prebivalište u Bosni i Hercegovini. Također su obuhvaćeni i svi građani koji su odjavili svoje prebivalište s namjerom da se nasele u nekom drugom mjestu u BiH. Državljanin mogu prijaviti samo jedno prebivalište na teritoriji Bosne i Hercegovine.

Definicije i objašnjenja

Migracija predstavlja prostornu pokretljivost stanovništva.

Migrant je osoba koja sudjeluje u procesu prostorne pokretljivosti stanovništva (dospeljenik, odseljenik).

Unutrašnja migracija predstavlja preseljenje osoba unutar teritorije Bosne i Hercegovine, prateći pri tom mjesto iz kojeg je osoba odjavila prebivalište, kao i mjesto novog prebivališta.

Migracioni saldo je razlika broja doseljenih i broja odseljenih stanovnika nekog područja.

Prebivalište je općina ili distrikt u kojem se državljanin nastani s namjerom da tamo stalno živi (Sl.glasnik BiH broj 32/01; član 3. tačka 7).

Boravište je općina ili distrikt gdje se državljanin nastani s namjerom da tamo privremeno živi (Sl.glasnik BiH broj 32/01; član 3. tačka 10).

Starost migranta predstavlja se kao broj navršениh godina života u trenutku njegovog preseljenja. Svaka starosna kohorta obuhvata osobe koje su navršile godine života u granicama intervala.

Methodological explanations

Data source

Research on internal migration is based on data collected in the Agency for identification of documents, registers and data exchange of Bosnia and Herzegovina. Statutory obligations for registration and deregistration of residence for all citizens of BiH is regulated by the Law on permanent or temporary residence of citizens of Bosnia and Herzegovina (Official Gazette BiH, No 32/01).

Coverage

The data in this release include all citizens of Bosnia and Herzegovina as well as foreigners who were granted permanent residence and who have reported residence in Bosnia and Herzegovina. Also included are all citizens who deregistered their residence with the intention to settle in another place in BiH. The citizens are obligated to register one residence only on the territory of B&H.

Definitions and explanations

Migration represents spatial mobility of population.

Migrant is a person which participates in the process of spatial mobility of population.

Internal migration is relocation of persons within the territory of Bosnia and Herzegovina, thus considering the place of deregistration as well as new place of residence.

Net migration of population is a difference between the number of immigrants and emigrants of particular area.

The municipality or district in which a citizen is placed with the purpose of permanent living is considered as a **permanent residence**. (The Official Gazette of B&H, No 32/01, article 3, point 7).

The municipality or district in which a citizen is placed with the purpose of temporary living is considered as a **temporary residence**. (The Official Gazette of B&H, No 32/01, article 3, point 10)

Age of migrants is presented as an age reached at the moment of migration. Each age group includes persons who reached the age within limits of an interval.

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 220 626 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara direktor Zdenko Milinović
Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Saopštenje priredili: Aida Kondo
Prepared by: Ms. Aida Kondo
Lektor: Amra Kapetanović
Language Editor: Ms. Amra Kapetanović

Štampa: 100 primjeraka
100 copies printed

Podaci iz ovog saopštenja objavljuju se i na internetu
First Release data are also published on the Internet
